

世界貿易組織貿易與性別議題發展之前景

蔡昀庭 編譯

摘要

世界貿易組織「性別與貿易非正式工作小組」於去(2022)年6月第12屆部長會議前，撤回聯合部長宣言草案。儘管如此，第12屆部長會議的成果文件肯認世界貿易組織關於貿易與性別議題之工作。其後工作小組持續、快速推動工作，期望於第13屆部長會議就此議題達成具體成果。然而，有些世界貿易組織會員國認為貿易與性別議題非優先項目，另有些會員國質疑性別平等議題與世界貿易組織規範的關聯性，故不曾參與工作小組之活動。即使在積極參與的會員間，對此議題未來是否應納入談判議程、是否應成為世界貿易組織規範的一環，看法亦不盡相同。事實上，性別平等有賴國家制定相應政策並提供保障，而工作小組鼓勵各國主管機關在其國內喚醒對於貿易及性別議題之重要性，以及制定因應政策必要性兩者的重視，持續推動貿易與性別議題之發展。

(取材資料：Caroline Dommen, *Whither “Invigorated” WTO Work on Trade and Gender?*, INT’L INST. FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (Nov. 28, 2022), <https://sdg.iisd.org/commentary/policy-briefs/whither-invigorated-wto-work-on-trade-and-gender/>.)

於2017年12月世界貿易組織(World Trade Organization, WTO)第11屆部長會議期間，118個WTO會員及觀察員在布宜諾斯艾利斯，通過非正式婦女與貿易聯合倡議¹。2020年9月，倡議參與成員又為後續工作之推動，於WTO成立「性別與貿易非正式工作小組(Informal Working Group on Trade and Gender)」(以下簡稱工作小組)²。

本中心2021年10月第273期³、以及2022年6月的301期經貿法訊分別對該工作小組之工作進展，特別是其明列之四大支柱工作中之第二支柱——性別

¹ Joint Declaration on Trade and Women’s Economic Empowerment on the Occasion of the WTO Ministerial Conference in Buenos Aires in December 2017, https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc11_e/genderdeclarationmc11_e.pdf. 成員數後增至127。Interim Report Following the Buenos Aires Joint Declaration on Trade and Women’s Economic Empowerment (Revision), at 1, WTO Doc. WT/L/1095/Rev.1 (Sept. 25, 2020).

² Interim Report Following the Buenos Aires Joint Declaration on Trade and Women’s Economic Empowerment (Revision), *supra* note 1, at 2.

³ 王郁婷，世界貿易組織成立「貿易與性別非正式工作小組」以提升女性之貿易參與度，經貿法訊，273期，頁7-11，2020年10月26日，<http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/epaper/no273/2.pdf>。

視角於國際貿易中之意涵有所報導與探討⁴。

儘管工作小組在第 12 屆部長會議開議前最後一刻，撤回其花費了將近兩年時間所草擬的聯合部長宣言草案⁵。但第 12 屆部長會議的成果文件 (Outcome Document) 還是納入承認女性經濟賦權 (Women's Economic Empowerment) 並肯認 WTO 在此議題上工作的文字⁶。所有 WTO 會員同意納入上述文字之舉具有重大意義。這表示女性在全球貿易體系中的地位終於落入 WTO 的規範範圍，也使得性別議題再度浮上 WTO 的議程⁷。

事實上，之後工作小組也持續、快速推動工作，並計畫於 2023 年每兩個月舉辦一次例行會議，且輔以相關技術研討會⁸。冀望上述工作計畫得作為在第 13 屆部長會議 (預計於 2024 年 2 月舉行) 達成貿易與性別議題之具體成果的基礎⁹。

雖然工作小組主席宣示了上述的規劃，但除了十餘會員 (主要為拉丁美洲及歐盟國家) 經常參與相關會議外，仍有些 WTO 會員從來就不曾參與本工作小組之活動。造成此情形的原因始終未變，不外乎以下看法：

對一些會員而言，貿易與性別議題非優先項目、另有些會員甚至質疑性別平等與 WTO 規範的關聯性¹⁰；其他會員則希望優先考慮農業及其他於 WTO 杜哈發展議程 (Doha Development Agenda) 未決的議題、或基於多邊體系的理由而反對在 WTO 推動任何複邊程序¹¹。這也凸顯此議題繼續推動之困境。

⁴ 廖婕伶，釐清性別視角於國際貿易脈絡中的意涵，經貿法訊，301 期，頁 6-9，2022 年 6 月 10 日，<http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/epaper/no301/2.pdf>。

⁵ Joint Ministerial Declaration on the Advancement of Gender Equality and Women's Economic Empowerment Within Trade, WTO Doc. WT/MIN(21)/4 (Nov. 10, 2021); Caroline Dommen, *WTO Ministerial Declaration on Trade and Gender on Indefinite Hold*, INT'L INST. FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (June 14, 2022), <https://sdg.iisd.org/commentary/policy-briefs/wto-ministerial-declaration-on-trade-and-gender-on-indefinite-hold/>.

⁶ WTO, MC12 Outcome Document, adopted on 17 June 2022, WTO Doc. WT/MIN(22)/24, WT/L/1135 (June 22, 2022).

⁷ Erin Hannah & Silke Trommer, *The WTO's Gendered Comeback: Gender Concerns at the 12th Ministerial Conference*, WOMEN'S BUDGET GROUP (June 20, 2022), <https://wbg.org.uk/blog/the-wtos-gendered-comeback-gender-concerns-at-the-12th-ministerial-conference/>.

⁸ *Informal Working Group on Trade and Gender Draft Schedule of Meeting for 2023*, WTO Doc. INF/TGE/W/5 (Dec. 9, 2022); *Members Highlight Progress on Trade and Gender, Aim for Long-Term Work Programme in 2023*, WTO (Dec. 12, 2022), https://www.wto.org/english/news_e/news22_e/women_12dec22_e.htm.

⁹ *Trade and Gender Informal Working Group Co-Chairs Present Draft Work Plan for 2023*, WTO (Feb. 14, 2023), https://www.wto.org/english/news_e/news23_e/women_15feb23_e.htm.

¹⁰ E.g., Statement by H.E. Mr. Piyush Goyal Minister of Commerce and Industry, Consumer Affairs, Food and Public Distribution and Textiles, WTO Doc. WT/MIN(22)/ST/123 (June 12, 2022) [hereinafter WT/MIN(22)/ST/123].

¹¹ Sofia Baliño, *G7 Leaders Set Out Priorities Ahead of WTO Ministerials*, INT'L INST. FOR

事實上，即使在積極參與的會員間，對此議題未來是否應納入談判議程、是否應成為 WTO 規範的一環，看法亦不盡相同：

壹、是否應針對貿易與性別議題進行談判？

一些參與成員形容現在的工作小組感覺與 2021 年完全不同，因為議程上沒有談判。在第 12 屆部長會議之前，參與成員致力於就宣言草案的內容取得共識¹²。但是現在工作小組卻只有聽取意見與資訊交流；因此有會員表示：儘管在第 13 屆部長會議之前仍可能存有許多變數，但並不期待第 13 屆部長會議在貿易與性別議題上會有成果。

儘管如此，有「經濟合作暨發展組織 (Organisation for Economic Cooperation and Development)」的成員代表表示：縱使短期內無法實現，仍有成員希望工作小組成為著手草擬規則的場域；不可否認此工作剛萌芽，無法預知應有的規則為何。但該代表指出目前必須了解其他場域已經有的以及尚未著手的工作，以確認應追求的規則文字。

貳、貿易與性別議題是否應成為 WTO 規範的一環？

有些參與成員代表提到工作小組之工作具有探索性及指標性的價值，因為其向 WTO 會員傳遞必須考慮性別平等的訊息。工作小組的共同召集人，薩爾瓦多大使 Ana Patricia Benedetti Zelaya 表示，工作小組的最終目標是使性別平等議題內化成 WTO 的基因。

不過有觀察家主張：若要有效地促進性別平等，這項工作需要更深入、且橫跨更多 WTO 內的理事會／委員會。稍微看一下 WTO 的官網就會發現，迄今為止，性別議題主要仍限於商業層面，以支持欲從事國際貿易的女性企業家為主¹³。

儘管 67 個 WTO 會員於 2021 年 12 月所通過的服務貿易國內規章複邊聯合聲明倡議 (以下簡稱 SDR JSI)¹⁴，在「參考文件 (Reference Paper)」的最後一條納入性別平權的規定，並在該條註腳釐清「為達成合法目的之合理與客觀的

SUSTAINABLE DEVELOPMENT (June 16, 2021), <https://sdg.iisd.org/commentary/policy-briefs/g7-leaders-set-out-priorities-ahead-of-wto-ministerials/>; WT/MIN(22)/ST/123, *supra* note 10.

¹² *Informal Working Group on Trade and Gender*, WTO, https://www.wto.org/english/tratop_e/womenandtrade_e/iwg_trade_gender_e.htm (last visited Mar. 10, 2023).

¹³ *E.g., With Right Tools and Policies, Women Can Break the Glass Ceiling in Trade — DG Okonjo-Iweala*, WTO (Sept. 29, 2022), https://www.wto.org/english/news_e/news22_e/dgno_29sep22_e.htm.

¹⁴ *Declaration on the Conclusion of Negotiations on Services Regulation, Reference Paper on Services Domestic Regulation*, WTO Doc. WT/L/1129 (Dec. 2, 2021).

差別待遇，以及會員旨在加速男女間實質平等而採取之暫時性特別措施，不應被視為歧視」，而違反服務國內規章規範之不歧視義務¹⁵。

然而，貿易法領域以外的評論家卻強調上述規定並未替女性參與創造新的積極義務¹⁶。因為全體 WTO 會員（除了一個之外）、以及 67 個 SDR 締約方根據現有的國際婦女人權公約，皆已經有義務採取暫時性特別措施以促進性別平等¹⁷。

參、結語

或許更關鍵的問題誠如參與成員與觀察的學者所共同指出的，大部分確保貿易政策與性別平等目標一制性的工作應於 WTO 會員首都進行。這是因為對女性造成的影響因行業及國家而異。同時，依某拉丁美洲代表的說法，貿易部門的角色並非考慮不同經濟政策如何影響女性。性別平等在很大程度上取決於國家如何組織與提供相關的保障，而此並非貿易官員的事務。

故本工作小組的價值可能是如另一工作小組主席厄瓜多大使 Benedetti Zelaya 所言，乃是鼓勵各國主管機關在其國內喚醒對於貿易及性別議題之重要性以及制定因應政策必要性兩者的重視。

¹⁵ *Id.* Annex 1, Sec. II para. 22(d), Sec. III para. 19(d) (“If a Member adopts or maintains measures relating to the authorization for the supply of a service, the Member shall ensure that: (d) such measures do not discriminate between men and women”); *id.* 10 n.18, 14 n.33 (“Differential treatment that is reasonable and objective, and aims to achieve a legitimate purpose, and adoption by Members of temporary special measures aimed at accelerating de facto equality between men and women, shall not be considered discrimination for the purposes of this provision.”).

¹⁶ *E.g.*, the view of Gladys Acosta Vargas, Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women.

¹⁷ Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women art. 4.1, Dec. 18, 1979, 1249 U.N.T.S. 16 (“Adoption by States Parties of temporary special measures aimed at accelerating de facto equality between men and women shall not be considered discrimination as defined in the present Convention, but shall in no way entail as a consequence the maintenance of unequal or separate standards; these measures shall be discontinued when the objectives of equality of opportunity and treatment have been achieved.”). 美國是 WTO 會員中已簽署但尚未批准者。Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General, Status of Treaties as at Mar. 10, 2023, Ch.IV-8, at 3, <https://treaties.un.org/doc/Publication/MTDSG/Volume%20I/Chapter%20IV/IV-8.en.pdf>.